



Dokument s plenarne sjednice

A9-0010/2024

29.1.2024

PREPORUKA

o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane
(11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE))

Odbor za vanjske poslove

Odbor za međunarodnu trgovinu

Izvjestiteljice: María Soraya Rodríguez Ramos, Samira Rafaela

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH SU IZVJESTITELJICE PRIMILE INFORMACIJE	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ	8
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU.....	13
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	14

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Nacrtu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane
(11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE))**

(Suglasnost)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Nacrt odluke Vijeća (11669/2023),
 - uzimajući u obzir nacrt Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane i Republike Čile, s druge strane (11670/2023),
 - uzimajući u obzir Zajedničku izjavu o odredbama o trgovini i održivom razvoju sadržanima u Naprednom okvirnom sporazumu između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane, koja je priložena Naprednom okvirnom sporazumu (11670/2023),
 - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 91. stavkom 1., člankom 100. stavkom 2., člankom 207. stavkom 4. prvim podstavkom, člankom 212., člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a), člankom 218. stavkom 7. i člankom 218. stavkom 8. prvim podstavkom Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C9-0467/2023),
 - uzimajući u obzir svoju nezakonodavnu rezoluciju od ...¹ o Prijedlogu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane,
 - uzimajući u obzir članak 105. stavke 1. i 4. te članak 114. stavak 7. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za poljoprivredu i ruralni razvoj,
 - uzimajući u obzir preporuku Odbora za vanjske poslove i Odbora za međunarodnu trgovinu (A9-0010/2024),
1. daje suglasnost za sklapanje sporazuma;
 2. nalaže svojoj predsjednici da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica i Republike Čilea.

¹ Usvojeni tekstovi od tog datuma, P8_TA(0000)0000.

**PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE
OD KOJIH SU IZVJESTITELJICE PRIMILE INFORMACIJE**

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestiteljice izjavljuju da su tijekom pripreme izvješća, prije njegova usvajanja u odboru, primile informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Tablica 1.: Informacije koje je primila Maria Soraya Rodríguez Ramos

Subjekt i/ili osoba
Mission of Chile to the European Union
European External Action Service

Tablica 2.: Informacije koje je primila Samira Rafaela

Subjekt i/ili osoba
Mission of Chile to the European Union
Chilean Vice-Minister for Trade
Indigenous representative
DigitalEurope
BusinessEurope
European Climate Foundation
American Chamber of Commerce to the EU
EuroChambres
Copa-Cogeca
EUROBAT
International Labour Organization
Greenpeace
Oxfam
Human Rights Watch
European Raw Materials Alliance
Chilean Minister of Economy, Development and Tourism
Chilean Minister of Mining
Chilean Minister of Energy
Chilean Minister of Labour
Confederación de la Producción y del Comercio
Sociedad de Fomento Fabril
Cámara de Comercio de Santiago
Unión Nacional de Trabajadores
Central Autónoma de Trabajadores
Central Unitaria de Trabajadores
Diego Portales University
Comunidad de Organizaciones Solidarias
Observatorio Ciudadano
Centre for Intercultural Indigenous Studies
Feminist Lawyers' Association

Andres Hurtado University
Chile's Fair Trade Association
Chilean Minister Secretary General of the Presidency
Chilean Minister for Foreign Affairs
European Services Forum
Catholic University of Valparaíso-Chile
Women Economic Forum Chile
CELCAA
Chilean Senate representatives
Chilean Undersecretary of Foreign Affairs
President of Chile
Minister of Finance
Chilean Constitutional Convention representatives
Observatorio Nueva Constitución
Espacio Público, Rumbo Colectivo
Instituto de Estudios de la Sociedad
LEASUR
Rompiendo el Silencio
Directora Observatorio contra el Acoso Callejero
Universidad de Chile
Municipality of Peñalolén
Universidad de Santiago de Chile

Navedeni popisi sastavljeni su pod isključivom odgovornošću izvjestiteljica.

7.12.2023

MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ

upućeno Odboru za vanjske poslove i Odboru za međunarodnu trgovinu

o Prijedlogu odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane

(COM(2023)0432 – C9-0000 – 2023/0260(NLE))

Izvjestitelj za mišljenje: Francisco Guerreiro

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Vijeće je 13. studenoga 2017. odobrilo otvaranje pregovora s Čileom o modernizaciji postojećeg Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Čilea iz 2002. Pregовори su zaključeni na tehničkoj razini u listopadu 2021., a nakon određenih bilateralnih rasprava poglavla sporazuma objavljena su do 9. prosinca 2022. i ažurirana kao Napredni okvirni sporazum između EU-a i Čilea.

Napredni okvirni sporazum između EU-a i Čilea sadržava elemente podijeljene nadležnosti s državama članicama te će se podnijeti Europskom parlamentu na odobrenje, ali i svim državama članicama EU-a na ratifikaciju. U međuvremenu će odredbe Naprednog okvirnog sporazuma između EU-a i Čilea o pristupu tržištu trgovine i ulaganja biti podvrgнуте postupku ratifikacije samo u EU-u kao Privremeni sporazum o trgovini koji je u isključivoj nadležnosti EU-a. Taj privremeni sporazum o trgovini isteći će kad na snagu stupi Napredni okvirni sporazum.

Naprednim okvirnim sporazumom postiže se visoka razina liberalizacije carina na čileanskoj strani, što dovodi do toga da je 99,9% izvoza iz EU-a oslobođeno carina. Međutim, njime se zadržavaju izuzeća za osjetljive proizvode obiju strana, posebno za šećer za EU i Čile te za rižu i banane za EU. Dodatni pristup tržištu EU-a odobrava se samo u obliku bescarinskih kvota. Naprednim okvirnim sporazumom racionaliziraju se postojeće bescarinske kvote dodijeljene Čileu za goveđe i ovčje meso, čime se uklanja godišnja stopa rasta i određuju fiksni iznosi. Osim povećanja koje se odnosi na perad, ostala povećanja postojećih bescarinskih kvota za svinjetinu, češnjak i konzerviranu ribu i dalje su skromna. Sporazumom se štiti dodatnih 216 europskih i 18 čileanskih poljoprivredno-prehrambenih oznaka zemljopisnog podrijetla.

U skladu s rezolucijom Parlamenta od 14. rujna 2017. Sporazumom se nastoji nadograditi postojeći Sporazum o pridruživanju dodavanjem posebnog poglavљa o trgovini i održivom razvoju. Temeljni standardi Međunarodne organizacije rada i Pariškog sporazuma nalaze se u tom poglavljju o trgovini i održivom razvoju te stoga još uvijek nisu uvršteni u Sporazum kao

njegovi ključni elementi i na njih se primjenjuju sankcije iz poglavlja o općem mehanizmu za rješavanje sporova. Međutim, u poglavlju o trgovini i održivom razvoju obje se strane obvezuju na učinkovitu provedbu Pariškog sporazuma i nacionalno utvrđenih doprinosa te se predviđa nova revizijska klauzula u skladu s kojom se odredbe o trgovini i održivom razvoju mogu revidirati kako bi se uzeli u obzir novonastali ekološki i socijalni standardi.

Sporazum sadržava posebno poglavlje o održivim prehrambenim sustavima koji će poslužiti kao temelj za poboljšanu suradnju EU-a i Čilea u prijelazu na održiv prehrambeni sustav, uključujući suradnju u području antimikrobne otpornosti i dobrobiti životinja. Obje strane obvezuju se da će zadržati svoje trenutačne zabrane upotrebe antibiotika kao pospješivača rasta.

U skladu s člankom 218. stavkom 6. Ugovora o funkciranju Europske unije, Europski parlament mora dati suglasnost kako bi Vijeće donijelo odluku o sklapanju Sporazuma.

S obzirom na navedeno, izvjestitelj preporučuje da Parlament da suglasnost za sklapanje Sporazuma.

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za vanjske poslove i Odbor za međunarodnu trgovinu da kao nadležni odbori preporuče odobrenje Prijedloga odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Naprednog okvirnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane.

**PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

Izvjestitelj izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da nije primio nikakve informacije ni od jednog subjekta ili osobe koje bi u skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku trebalo navesti u ovom Prilogu.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Napredni okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane
Referentni dokumenti	2023/0260(NLE)
Nadležni odbor	AFET
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Francisco Guerreiro 19.9.2023
Razmatranje u odboru	25.10.2023
Datum usvajanja	7.12.2023
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0: 21 7 3
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Carmen Avram, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Asger Christensen, Ivan David, Jérémie Decerle, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Colm Markey, Marlène Mortler, Ulrike Müller, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruijsen, Anne Sander
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Claude Gruffat, Peter Jahr, Gabriel Mato, Dan-Ştefan Motreanu, Michaela Šojdrová, Thomas Waitz
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Vlad Gheorghe, Eric Minardi

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

21	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen
ID	Ivan David
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, Peter Jahr, Norbert Lins, Colm Markey, Gabriel Mato, Marlene Mortler, Dan-Ştefan Motreanu, Michaela Šojdrová
Renew	Asger Christensen, Vlad Gheorghe, Martin Hlaváček, Ulrike Müller
S&D	Clara Aguilera, Carmen Avram, Camilla Laureti, Juozas Olekas

7	-
ID	Gilles Lebreton, Eric Minardi
PPE	Anne Sander
Renew	Jérémie Decerle
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Claude Gruffat

3	0
Verts/ALE	Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Thomas Waitz

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Napredni okvirni sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Republike Čilea, s druge strane	
Referentni dokumenti	11669/2023 – C9-0467/2023 – 2023/0260(NLE)	
Datum savjetovanja ili zahtjeva za suglasnost	14.12.2023	
Nadležni odbori Datum objave na plenarnoj sjednici	AFET 18.1.2024	INTA 18.1.2024
Odbori koji daju mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	AGRI 18.1.2024	
Izvjestitelji Datum imenovanja	María Soraya Rodríguez Ramos 19.7.2023	Samira Rafaela 19.7.2023
Razmatranje u odboru	16.11.2023	
Datum usvajanja	24.1.2024	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	66 12 4
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	François Alfonsi, Barry Andrews, Maria Arena, Anna-Michelle Asimakopoulou, Petras Auštrevičius, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Daniel Caspary, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Katalin Cseh, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Emmanouil Frangos, Michael Gahler, Markéta Gregorová, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Heidi Hautala, Karin Karlsbro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, David Lega, Leopoldo López Gil, Lukas Mandl, Margarida Marques, Pedro Marques, Gabriel Mato, Sara Matthieu, Emmanuel Maurel, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Javier Nart, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Mounir Satouri, Ernő Schaller-Baross, Andreas Schieder, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Sven Simon, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Dominik Tarczyński, Hermann Tertsch, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Jörgen Warborn, Charlie Weimers, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Marek Belka, José Manuel García-Margallo y Marfil, Christophe Grudler, Andrzej Halicki, Michiel Hoogeveen, Włodzimierz Karpiński, Seán Kelly, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Liudas Mažylis, Javier Moreno Sánchez, María Soraya Rodríguez Ramos	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 209. st. 7.	Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Pilar del Castillo Vera, Thierry Mariani, Antonio Maria Rinaldi, Lucia Vuolo	
Datum podnošenja	29.1.2024	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

66	+
ECR	Emmanouil Frakos, Michiel Hoogeveen, Dominik Tarczyński, Charlie Weimers
ID	Paolo Borchia, Susanna Ceccardi, Danilo Oscar Lancini, Antonio Maria Rinaldi
NI	Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Daniel Caspary, Pilar del Castillo Vera, Michael Gahler, José Manuel García-Margallo y Marfil, Andrzej Halicki, Włodzimierz Karpinski, Seán Kelly, David Lega, Leopoldo López Gil, David McAllister, Lukas Mandl, Gabriel Mato, Liudas Mažylis, Vangelis Meimarakis, Sven Simon, Lucia Vuolo, Jörgen Warborn, Tomáš Zdechovský, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Željana Zovko
Renew	Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Katalin Cseh, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Karin Karlsbro, Georgios Kyrtos, Morten Løkkegaard, Javier Nart, Urmas Paet, Samira Rafaela, María Soraya Rodríguez Ramos, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Marek Belka, Włodzimierz Cimoszewicz, Paolo De Castro, Dietmar Köster, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Pedro Marques, Sven Mikser, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Demetris Papadakis, Tonino Picula, Thijs Reuten, Inma Rodríguez-Piñero, Isabel Santos, Joachim Schuster, Sergei Stanishev, Kathleen Van Brempt

12	-
ID	Thierry Mariani
S&D	Maria Arena, Andreas Schieder
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	François Alfonsi, Saskia Bricmont, Markéta Gregorová, Sara Matthieu, Mounir Satouri, Jordi Solé, Thomas Waitz

4	0
ECR	Hermann Tertsch
PPE	Arnaud Danjean
Verts/ALE	Heidi Hautala, Viola von Cramon-Taubadel

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani